



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 10.12.2002
KOM(2002) 707 lopullinen

2002/0291 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Neuvosto valtuutti komission 30. maaliskuuta 1999 aloittamaan neuvottelut uusista keskinäisistä maatalousmyönnytyksistä Euroopan yhteisön ja assosioituneiden Keski- ja Itä-Euroopan maiden välisten Eurooppa-sopimusten mukaisesti.
2. Liittymisprosessin yhteydessä Unkarin tasavallan kanssa käydyt neuvottelut perustuivat Eurooppa-sopimuksen 20 artiklan 5 kohtaan. Kyseisessä artiklassa määrätään, että yhteisö ja Unkari tarkastelevat assosiaationeuvostossa tuote tuotteelta järjestelmällisesti ja vastavuoroisesti mahdollisuutta antaa toisilleen uusia myönnytyksiä, ottaen huomioon maataloustuotteiden keskinäisen kauppansa määrän, kyseisten tuotteiden erityisen herkkyyden, yhteisön yhteisen maatalouspolitiikan säännöt ja maatalouden aseman Unkarin kansantaloudessa.
3. Neuvoston neuvotteluohjeiden mukaan neuvottelujen olisi johdettava Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä assosioituneiden maiden välisten etujen oikeudenmukaiseen tasapainoon sekä tuonnissa että viennissä. Näiden seikkojen perusteella käydyt neuvottelut saatiin päätökseen sopimuspuolten välillä 25. huhtikuuta 2002.
4. Komission ja Unkarin välisten maatalousmyönnytysten lisäämistä koskevien neuvottelujen tulokset edellyttävät eräiden maataloustuotteiden kaupan välitöntä, täysimääräistä ja vastavuoroista vapauttamista. Sovittiin myös uusien tariffikiintiöiden avaamisesta eräillä aloilla ja eräiden jo olemassaolevien kiintiöiden lisäämisestä.
5. Molemmat sopimuspuolet ovat panneet täytäntöön neuvottelujen tulokset autonomisina toimenpiteinä. Yhteisö pani autonomiset toimenpiteet täytäntöön 29. heinäkuuta 2002 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1408/2002. Unkari hyväksyi ja pani täytäntöön vastaavat lainsäädännölliset toimenpiteet.
6. Tämä uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskeva pöytäkirja korvaa edellä mainitut autonomiset siirtymätoimenpiteet päivänä, jona pöytäkirja tulee voimaan.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdystä Eurooppa-sopimuksessa² määrätään tietyistä vastavuoroisista myönnytyksistä eräiden maataloustuotteiden osalta.
- (2) Eurooppa-sopimuksen 20 artiklan 5 kohdassa määrätään, että yhteisö ja Unkari tarkastelevat tuote tuotteelta järjestelmällisesti ja vastavuoroisesti mahdollisuuksia antaa toisilleen lisämyönnytyksiä.
- (3) Unkarin kanssa tehdystä Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen etuusjärjestelyjen ensimmäisistä parannuksista määrätään Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten, mukaan lukien voimassa olevan etuusjärjestelyn parannukset, huomioon ottamiseksi tehdystä pöytäkirjassa, joka hyväksyttiin päätöksellä 1999/67/EY³.
- (4) Maataloustuotteiden kaupan vapauttamista koskeneiden, vuonna 2000 päättyneiden neuvottelujen seurauksena määrättiin myös etuusjärjestelyjen parantamisesta. Yhteisö pani ne täytäntöön 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Unkarin Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o

¹ EYVL C [...], [...], s. [...].

² EYVL L 347, 31.12.1993, s. 2.

³ EYVL L 28, 2.2.1999, s. 1.

1727/2000⁴. Etuusjärjestelyjen toista mukautusta ei ole vielä sisällytetty Eurooppa-sopimukseen lisäpöytäkirjana.

- (5) Unkarin Eurooppa-sopimuksen etuusjärjestelyjen lisäparannuksia koskevat neuvottelut saatiin päätökseen 25 päivänä huhtikuuta 2002. Molemmat sopimuspuolet ovat panneet täytäntöön neuvottelujen tulokset autonomisina toimenpiteinä. Yhteisö pani autonomiset toimenpiteet täytäntöön 29 päivänä heinäkuuta 2002 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1408/2002⁵. Unkari hyväksyi ja pani täytäntöön vastaavat lainsäädännölliset toimenpiteet.
- (6) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden ja Unkarin tasavallan välisen Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskeva Eurooppa-sopimuksen uusi lisäpöytäkirja (jäljempänä 'pöytäkirja') olisi hyväksyttävä sopimuspuolten välisten maataloustuotteiden kauppaa koskevien myönnytysten kodifioimiseksi, vuosina 2000 ja 2002 päätökseen saatettujen neuvottelujen tulokset mukaan luettuina.
- (7) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 2454/93⁶ kodifioidaan hallintosäännöt niiden tariffikiintiöiden osalta, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tulli-ilmoitusten päivämäärien kronologisessa järjestyksessä. Eräitä tämän päätöksen mukaisia tariffikiintiöitä olisi siksi hallinnoitava kyseisiä sääntöjä noudattaen.
- (8) Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat muut toimenpiteet olisi toteutettava menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdystä neuvoston päätöksessä 1999/468/EY⁷ säädettyä hallintokomiteamenettelyä noudattaen.
- (9) Edellä mainittujen neuvottelujen seurauksena asetus (EY) N:o 1408/2002 ei enää ole sisällöllisesti tarpeen, joten se olisi kumottava,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön nimissä liitteenä oleva Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioonottamiseksi tehty pöytäkirja.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa tämä pöytäkirja yhteisöä sitovasti, ja antaa pöytäkirjan 4 artiklassa määrätty ilmoitus.

⁴ EYVL L 198, 4.8.2000, s. 6.

⁵ EYVL L 205, 2.8.2002, s. 9.

⁶ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 444/2002 (EYVL L 68, 12.3.2002, s. 11).

⁷ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

3 artikla

Tämän päätöksen tullessa voimaan tämän päätöksen liitteenä olevan pöytäkirjan liitteissä määrätty järjestelyt korvaavat Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin välisen Eurooppa-sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna, 20 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa liitteissä VIII ja IX mainitut järjestelyt.

Komissio antaa pöytäkirjan soveltamista koskevat säännöt 5 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

4 artikla

Komissio voi muuttaa tämän päätöksen liitteessä oleville tariffikiintiöille annettuja järjestysnumeroita 5 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumero on suurempi kuin 09.5100, hallinnoi komissio asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti.

5 artikla

Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁸ 23 artiklalla perustettu vilja-alan hallintokomitea tai tarvittaessa muiden maatalousalan yhteisistä markkinajärjestelyistä annettujen asetusten asianomaisilla säännöksillä perustettu komitea.

Kun tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa säädetyksi määräajaksi vahvistetaan yksi kuukausi.

6 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1408/2002, kun pöytäkirja tulee voimaan.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁸ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

LIITE

Unkarista peräisin olevia tuotteita koskevien EU:n tariffikiintiöiden järjestysnumerot (4 artikkelissa tarkoitettut)

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus
09.4598	0102 90 05	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on enintään 80 kg
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on yli 80 kg, mutta enintään 300 kg
09.4563	ex 0102 90	Hiehot ja lehmät (ei kuitenkaan teuraseläimet), jotka ovat seuraavia vuoristorotuja: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen simmental ja pinzgau
09.4707	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty
09.4708	ex 0203	Kotieläimenä pidettävän sian liha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty
09.4774	0206 10 95 0206 29 91 0210 20 10 0210 20 90 0210 99 51 0210 99 59 0210 99 90	Nautaeläinten muut syötävät osat, tuoreet tai jäädytetyt, pallealiha ja kuveliha Nautaeläinten muut syötävät osat, jäädytetyt, muut, pallealiha ja kuveliha Naudanliha, suolattu tai suolavedessä, kuivattu tai savustettu Nautaeläinten pallealiha ja kuveliha Nautaeläinten muut osat Lihasta tai muista eläimenosista valmistetut syötävä jauho ja jauhe
09.5861	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 0207 13 50 0207 14 50 0207 13 60 0207 14 60 0207 13 10 0207 14 10 0207 26 10 0207 27 10 0207 26 50 0207 27 50 0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63 ex 0207 35 79 ex 0207 36 79	Kanan ruhot Kanan rinta Kanan koipi-reisipalat Kanan luuttomat palat Kalkkunan luuttomat palat Kalkkunan rinta Ankkaa Ankan luuttomat palat Ankan luullinen rinta ja sen palat Ankan luulliset koipi-reisipalat ja niiden palat Ankan rinta ja sen palat, joista on poistettu kylkiluut kokonaan tai osittain

Kiintiön järjestys numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus
	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 79 ex 0207 36 79	Hanhea Kokonaiset hanhen siivet, myös ilman siivenkärkeä Hanhen selkä, kaula, selkä ja kaula yhdessä, pyrstöt ja siivenkärjet Puhdistettua hanhea Hanhen rinta ja sen palat, joista on poistettu kylkiluut kokonaan tai osittain
09.4704	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	Kotieläimenä pidettävän sian liha, suolattu tai suolavedessä
09.5501	ex 0210 99 39 ex 0210 99 80	Siipikarjanliha, kuivattu tai savustettu
09.4775	0401 0402	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisätyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön Maito ja kerma, tiivistetty tai lisätyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä
09.4776	0403 10 11– 0403 10 39 0403 90 11– 0403 90 69	Jogurtti, maustamaton ja lisätyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältämätön Kirnupiimä, juoksutettu maito ja kerma, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, maustamaton ja lisätyä hedelmää, pähkinää ja kaakaota sisältämätön
09.4777	0404	Hera, myös tiivistetty tai lisätyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä; maidon luonnollisia aineosia sisältävät tuotteet; myös lisätyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, muualle kuulumattomat
09.4778	0405 10 0405 20 90 0405 90	Voi Maidosta valmistetut levitteet, joiden rasvapitoisuus on yli 75 mutta alle 80 painoprosenttia Muut maidosta saadut rasvat ja öljy
09.4733	0406	Juusto ja juustoaaine
09.5866	0407 00 30	Kuorelliset siipikarjanmunat, ei kuitenkaan haudottaviksi tarkoitettut
09.5867	0408 91 80	Kuivatut munat, ihmisravinnoksi tarkoitettut
09.5503	ex 0702 00 00	Tomaatit, tullattaessa 1.–31.10.
09.5105	0703 10 11 0703 10 19	Kepasipulit
09.5557	0704 90 10	Valko- ja punakaali
09.5127	ex 0707 00 05	Kurkku, tullattaessa 1.11.–15.5.
09.5141	0710 21 00	Jäädetyt herneet
09.5149	0710 80 95	Muut jäädetyt kasvikset
09.5151	0710 90 00	Jäädetyt kasvissekoitukset
09.5511	ex 0806 10 10	Syötäviksi tarkoitettut rypäleet, tullattaessa 15.7.–31.10.
09.5571	0807 11 00 0807 19 00	Melonit, myös vesimelonit
09.5157	0808 10 10	Siiderin valmistukseen tarkoitettut omenat, irtotavarana, tullattaessa 16.9.–15.12.
09.5159	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Omenat, muut kuin siiderin valmistukseen tarkoitettut

Kiintiön järjestys numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus
09.5513	0808 20 10 0808 20 50	Päärynät
09.5865	0812 90 30 0812 90 99	Papaijat ja muut hedelmät ja pähkinät, alustavasti säilötyt
09.5575	0904 20 10	Makeat ja miedot paprikat, murskaamattomat ja jauhamattomat
09.4779	1001 1101 1103 11 10 1103 11 90 1103 20 60	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja Hienot vehnäjauhot tai hienot vehnän ja rukiin sekajauhot Durumvehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Tavallisesta vehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Vehnäpelletit
09.5862	1002 00 00 1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Ruis Hienot ruisjauhot Rukiista valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Ruispelletit
09.5863	1003 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Ohra Hienot ohrajauhot Ohrasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Ohrapelletit
09.5864	1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Kaura Hienot kaurajauhot Kaurasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Kaurapelletit
09.4780	1005 10 90 1005 90 00 1102 20 10 1102 20 90 1103 13 10 1103 13 90 1103 20 40	Muut kuin hybridimaissin siemenet Maissi, muu kuin siemenet Hienot maissijauhot, joiden rasvapitoisuus on enintään 1,5 painoprosenttia Hienot maissijauhot, joiden rasvapitoisuus on yli 1,5 painoprosenttia Maissista valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Maissipelletit
09.5297	1109 00 00	Vehnägluteeni
09.4727	1501 00 19	Sianrasva, myös sianihra (laardi), muut
09.5172 09.5173 09.5174	1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10	Auringonkukkaöljy
09.4705	1601 00 91 1601 00 99	Makkarat, kuivatut tai muut
09.4706	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Muut valmisteet ja säilykkeet kotieläimenä pidettävän sian lihasta
09.5705	1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Muut valmisteet ja säilykkeet naudanlihasta tai muista naudanosista
09.5298	1702 30 1702 40	Glukoosi ja glukoosisiirappi
09.5177	2002 90 31 2002 90 39	Tomaattisäilykkeet
09.5179	2002 90 91 2002 90 99	Tomaattisäilykkeet

Kiintiön järjestys numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus
09.5521	2005 40 00	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilöttyt (ei kuitenkaan jäädytetyt) herneet (<i>Pisum sativum</i>)
09.5181	2005 90 75	Hapankaali
09.5189	ex 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35	Hapankirsikoista valmistettu hillo Mansikoista valmistettu hillo Vadelmista valmistettu hillo
09.5205	2009 80 11 2009 80 32 2009 80 33 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 83 2009 80 84 2009 80 86	Hedelmämehut
09.5299	2303 10 11	Maissitärkkelyksen valmistuksessa saadut jätetuotteet
09.5716	ex 2309 10	Koiran- tai kissanruoka, vähittäismyyntimuodossa, ei kuitenkaan CN-koodeihin 2309 10 11, 2309 10 31, 2309 10 51 tai 2309 10 90 kuuluvat tuotteet
09.5207	2401 10 2401 20	Tupakka

RAHOITUSSELVITYS			FF/02/29470	
			PÄIVÄYS: 26.9.2002	
1. BUDJETTIKOHTA: Luku 10 - Maatalousmaksut Luvut B1-1 ja B1-2			MÄÄRÄRAHAT: 1 121,7 milj. euroa 38 209 milj. euroa	
2. TOIMENPITEEN NIMI: Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä				
3. OIKEUSPERUSTA: EY:n perustamissopimuksen 133 artikla				
4. TAVOITE: Lisätä maatalousmyönnytyksiä yhteisön ja Unkarin välillä.				
5. VAIKUTUKSET TALOUSARVIOON (A)	12 KUUKAUDEN JAKSO (milj. euroa)	KULUVA VARAINHOI- TOVUOSI 2002 (milj. euroa)	SEURAAVA VARAIN- HOITOVUOSI 2003 (milj. euroa)	
5.0 MENOT - EY:N TALOUSARVIOSTA (TUET/INTERVENTIOT) - KANSALLISISTA TALOUSARVIOISTA - MUUT	- -	- -	- -	
5.1 TULOT - EY:N OMAT VARAT (MAKSUT TULLIT) - KANSALLISELLA TASOLLA	-	-	-	
	2004	2005	2006	2007
5.0.1 MENOARVIO	-	-	-	-
5.1.1 TULOARVIO	-	-	-	-
5.2 LASKUTAPA:				
6.0 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION KYSEISEEN LUKUUN OTETUISTA MÄÄRÄRAHOISTA			KYLLÄ/EI	
6.1 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION LUKUJEN VÄLISILLÄ SIIRROILLA			KYLLÄ/EI	
6.2 LISÄTALOUSARVION TARVE			KYLLÄ/EI	
6.3 MYÖHEMPIIN TALOUSARVIOIHIN OTETTAVAT MÄÄRÄRAHAT?			KYLLÄ/EI	
HUOMAUTUKSIA: (A) Ks. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1408/2002 rahoitus selvitys				

PÖYTÄKIRJA

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi

EUROOPAN YHTEISÖ,

jäljempänä 'yhteisö' ja

UNKARIN TASAVALTA

katsovat seuraavaa:

- (1) Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosiaatiosta (jäljempänä 'Eurooppa-sopimus') allekirjoitettiin Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 1991 ja se tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 1994.
- (2) Eurooppa-sopimuksen 20 artiklan 5 kohdassa määrätään, että yhteisö ja Unkari tarkastelevat assosiaationeuvostossa tuote tuotteelta järjestelmällisesti ja vastavuoroisesti mahdollisuuksia antaa toisilleen uusia maatalousmyönnytyksiä. Näiden seikkojen perusteella käydyt neuvottelut saatiin päätökseen sopimuspuolten välillä.
- (3) Eurooppa-sopimuksen maataloustuotteiden etuusjärjestelyn parannuksista määrättiin ensimmäistä kertaa pöytäkirjassa Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta⁹ yhteisön viimeisimmän laajentumisen ja GATTin Uruguayn kierroksen neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi.
- (4) Huhtikuun 14 päivänä 2000 ja 25 päivänä huhtikuuta 2002 saatiin päätökseen kaksi seuraavaa maataloustuotteiden kauppamyönnytysten neuvottelukierrosta.
- (5) Neuvosto päätti 29 päivänä heinäkuuta 2002 annetun asetuksen (EY) N:o 1408/2000¹⁰ nojalla soveltaa väliaikaisesti Euroopan yhteisön myönnytyksiä, jotka johtuvat vuosien 2000 ja 2002 neuvottelukierrosten tuloksista, ja Unkarin tasavallan hallitus antoi puolestaan säännöksiä soveltaakseen vastaavia myönnytyksiä Unkarin ulkoministeriön ja valtionvarainministeriön yhteisten asetusten nro 1/2000, 16/2002 ja 17/2002 nojalla¹¹.
- (6) Edellä mainitut myönnytykset korvataan tämän pöytäkirjan voimaantulopäivänä siinä määrätyillä myönnytyksillä,

⁹ EYVL L 28, 2.2.1999, s. 1.

¹⁰ EYVL L 205, 2.8.2002, s. 9.

¹¹ Unkarin virallinen lehti (MK) nro 81, 4.8.2000, s. 5086, ja Unkarin virallinen lehti (MK) nro 122, 20.9.2002, s. 6613 ja 6616.

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan Eurooppa-sopimuksen 20 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa liitteissä VIII ja IX määrätty järjestelyt tämän pöytäkirjan liitteissä A(a) ja A(b) vahvistetuilla Unkarista peräisin olevien tiettyjen maataloustuotteiden tuontia yhteisöön koskevilla järjestelyillä ja tämän pöytäkirjan liitteissä B(a) ja B(b) vahvistetuilla yhteisöstä peräisin olevien tiettyjen maataloustuotteiden tuontia Unkariin koskevilla järjestelyillä.

2 artikla

Tämän pöytäkirjan liitteet ovat sen erottamaton osa. Tämä pöytäkirja on erottamaton osa Eurooppa-sopimusta.

3 artikla

Yhteisö ja Unkarin tasavalta hyväksyvät tämän pöytäkirjan omia menettelyjään noudattaen. Sopimuspuolten on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi.

4 artikla

Tämä pöytäkirja tulee voimaan sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona sopimuspuolet ovat ilmoittaneet menettelyiden päätökseen saattamisesta 3 artiklan mukaisesti.

Tariffikiintiöiden alaiset tuotemäärät, jotka luovutetaan asetuksen (EY) N:o 1408/2002 liitteessä A(b) ja Unkarin ulkoministeriön ja valtiovarainministeriön yhteisen asetuksen nro 17/2002 liitteessä I säädettyjen myönnytysten mukaisesti vapaaseen liikkeeseen 1 päivästä heinäkuuta 2002 alkaen, on luettava kokonaisuudessaan liitteenä olevan pöytäkirjan liitteissä A(b) ja B(b) tarkoitettuihin määriin, lukuun ottamatta määriä, joiden tuontitodistukset on myönnetty ennen 1 päivää heinäkuuta 2002.

5 artikla

Tämä pöytäkirja laaditaan kahtena kappaleena englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, portugalin, ranskan, ruotsin, saksan, suomen, tanskan ja unkarin kielellä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...] kuuta [...].

Euroopan yhteisön puolesta

Unkarin tasavallan hallituksen puolesta

LIITE A (a)

Yhteisössä kannettavat tullit poistetaan jäljempänä lueteltujen Unkarin alkuperätuotteiden tuonnissa - CN-koodi⁽¹⁾

0101 10 90	0603	0710 80 70	0810 90 95	1108 20 00
0101 90 19	0604 10 90	0710 80 80	0811 10 19	1208 10 00
0101 90 30	0604 91 21	0710 80 85	0811 20 59	1209 10 00
0101 90 90	0604 91 29	0711 30 00	0811 20 90	1209 21 00
0105 11 11	0604 91 41	0711 40 00	0811 90 31	1209 23 80
0105 11 19	0604 91 49	0711 90 10	0811 90 39	1209 29 50
0105 11 91	0604 91 90	0711 90 50	0811 90 50	
0105 11 99	0604 99 90	0711 90 90	0811 90 70	1209 29 80
0105 12 00	0701 10 00	0712 20 00	0811 90 75	1209 30 00
0105 19 20	0703 10 90	0712 31 00	0811 90 80	1209 91
0105 19 90	0703 20 00	0712 32 00	0811 90 85	1209 99 91
0106 19 10	0703 90 00	0712 33 00	0811 90 95	1209 99 99
0106 39 10	0704 20 00	0712 39 00	0812 10 00	1210 10 00
0205 00	0704 90 90	0712 90 05	0812 90 10	1210 20 10
0206 80 91	0705 19 00	0712 90 30	0812 90 20	1210 20 90
0206 90 91	0705 21 00	0712 90 50	0812 90 40	1211 90 30
0207 13 91	0705 29 00	0712 90 90	0812 90 50	1212 10 10
0207 14 91	0706 90	0713 50 00	0812 90 60	1212 10 99
0207 26 91	0707 00 90	0713 90	0812 90 70	1214 90 10
0207 27 91	0708 10 00	0714 20	0813 10 00	1302 12 00
0207 35 91	0708 90 00	0714 90 90	0813 20 00	1302 13 00
0207 36 89	0709 20 00	0802 11 90	0813 30 00	1302 19 05
0208 10 11	0709 30 00	0802 12 90	0813 40 10	1501 00 90
0208 10 19	0709 40 00	0802 21 00	0813 40 30	1502 00 90
0208 20 00	0709 51 00	0802 22 00	0813 40 95	1503 00 19
0208 30 00	0709 52 00	0802 31 00	0813 50	1503 00 90
0208 40	0709 59	0802 32 00	0814 00 00	1504 10 10
0208 50 00	0709 60 10	0802 40 00	0901 12 00	1504 10 99
0208 90 10	0709 70 00	0802 50 00	0901 90 90	1504 20 10
0208 90 55	0709 90 10	0802 90 50	0904 12 00	1504 30 10
0208 90 60	0709 90 20	0802 90 60	0904 20 90	1508 10 90
0208 90 95	0709 90 31	0802 90 85	0905 00 00	1508 90
0210 91 00	0709 90 40	0805 10 80	0907 00 00	1511 10 90
0210 92 00	0709 90 50	0805 50 90	0910 20 90	1511 90
0210 93 00	0709 90 90	0806 20	0910 40 13	1512 11 99
0210 99 10	0710 10 00	0808 20 90	0910 40 19	1512 19 99
0210 99 79	0710 22 00	0809 40 90	0910 40 90	1512 21
0407 00 11	0710 29 00	0810 10 00	1006 10 10	1512 29
0407 00 19	0710 30 00	0810 40 30	1007 00 10	1513 11 10
0409 00 00	0710 80 51	0810 40 50	1106 10 00	1513 11 91
0410 00 00	0710 80 59	0810 40 90	1106 30	1513 11 99
0601	0710 80 61	0810 50 00	1107 10	1513 19
0602	0710 80 69	0810 60 00	1107 20 00	1513 21

1513 29	2004 90 91	2008 50 92	2008 99 36	2009 90 41
1515	2005 51 00	2008 50 94	2008 99 37	2009 90 49
1516 10	2005 59 00	2008 50 99	2008 99 38	2009 90 51
1516 20 91	2005 60 00	2008 60 11	2008 99 40	2009 90 59
1516 20 95	2005 70 10	2008 60 31	2008 99 43	2009 90 73
1516 20 96	2005 90 50	2008 60 39	2008 99 45	2009 90 79
1516 20 98	2005 90 60	2008 60 51	2008 99 46	2009 90 95
1518 00 31	2005 90 70	2008 60 59	2008 99 47	2009 90 96
1518 00 95	2005 90 80	2008 60 61	2008 99 49	2009 90 97
1522 00 91	2006 00 91	2008 60 69	2008 99 53	2009 90 98
1601 00 10	2006 00 99	2008 60 71	2008 99 55	2302 50 00
1602 20 11	2007 99 10	2008 60 79	2008 99 61	2306 90 19
1602 20 19	2007 99 91	2008 60 91	2008 99 62	2308 00 90
1602 31 11	2007 99 93	2008 60 99	2008 99 68	2309 10 51
1602 31 19	2008 11 92	2008 80 11	2008 99 72	2309 10 90
1602 31 30	2008 11 94	2008 80 31	2008 99 78	2309 90 10
1602 31 90	2008 11 96	2008 80 39	2008 99 99	2309 90 31
1602 32 19	2008 11 98	2008 80 50	2009 31 11	2309 90 41
1602 41 90	2008 19	2008 80 70	2009 39 31	2309 90 51
1602 42 90	2008 20 19	2008 80 91	2009 41 10	2309 90 91
1602 49 90	2008 20 39	2008 80 99	2009 49 30	
1602 90 10	2008 20 51	2008 92 12	2009 50	2309 90 95
1602 90 31	2008 20 59	2008 92 14	2009 71	2309 90 99
1602 90 41	2008 20 71	2008 92 32	2009 79 19	
1602 90 69	2008 20 79	2008 92 34	2009 79 30	
1602 90 72	2008 20 91	2008 92 36	2009 79 93	
1602 90 74	2008 20 99	2008 92 38	2009 79 99	
1602 90 76	2008 30 11	2008 92 51	2009 80 19	
1602 90 78	2008 30 31	2008 92 59	2009 80 36	
1602 90 98	2008 30 39	2008 92 72	2009 80 38	
1603 00 10	2008 30 51	2008 92 74	2009 80 50	
2001 10 00	2008 30 55	2008 92 76	2009 80 63	
2001 90 50	2008 30 59	2008 92 78	2009 80 69	
2001 90 60	2008 30 71	2008 92 92	2009 80 71	
2001 90 65	2008 30 75	2008 92 93	2009 80 73	
2001 90 70	2008 30 79	2008 92 94	2009 80 79	
2001 90 75	2008 30 90	2008 92 96	2009 80 88	
2001 90 85	2008 50 11	2008 92 97	2009 80 89	
2001 90 91	2008 50 31	2008 92 98	2009 80 95	
2001 90 93	2008 50 39	2008 99 11	2009 80 96	
2001 90 96	2008 50 59	2008 99 19	2009 80 97	
2003 20 00	2008 50 61	2008 99 23	2009 80 99	
2003 90 00	2008 50 69	2008 99 25	2009 90 19	
2004 90 30	2008 50 71	2008 99 26	2009 90 29	
2004 90 50	2008 50 79	2008 99 28	2009 90 39	

(1) Kuten tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 1 päivänä elokuuta 2002 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1832/2001 määritellään (EYVL L 290, 28.10.2002, s. 1).

LIITE A (b)

**Seuraavien Unkarin alkuperätuotteiden tuonnissa yhteisöön sovelletaan jäljempänä
mainittavia myönnytyksiä**
(MFN = suosituimmuustulli)

CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava tulli (% MFN:stä) (2)	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
0102 90 05	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on enintään 80 kg	10	178 000 eläintä	0	(3)
0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on yli 80 kg, mutta enintään 300 kg	10	153 000 eläintä	0	(3)
ex 0102 90	Hiehot ja lehmät (ei kuitenkaan teuraseläimet), jotka ovat seuraavia vuoristorotuja: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen simmental ja pinzgau	6 % <i>arvotulli</i>	7 000 eläintä	0	(4)
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204 0210 99 21 0210 99 29 0210 99 60	Elävät lampaat ja vuohet Lampaan- tai vuohenliha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty Syötäväksi tarkoitettu luullinen lampaan- ja vuohenliha Syötäväksi tarkoitettu luuton lampaan- ja vuohenliha Muut syötävät lampaan- ja vuohenosat	vapaa	rajoittamaton		(5)
0201 0202	Naudanliha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty	vapaa	13 655	1 365	(5)
ex 0203	Kotieläimenä pidettävän sian liha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty	vapaa	48 000	4 000	(5) (6)
0206 10 95 0206 29 91 0210 20 10 0210 20 90 0210 99 51 0210 99 59 0210 99 90	Nautaeläinten muut syötävät osat, tuoreet tai jäädytetyt, pallealiha ja kuveliha Nautaeläinten muut syötävät osat, jäädytetyt, muut, pallealiha ja kuveliha Naudanliha, suolattu tai suolavedessä, kuivattu tai savustettu Nautaeläinten pallealiha ja kuveliha Nautaeläinten muut osat Lihasta tai muista eläimenosista valmistetut syötävä jauho ja jauhe	vapaa	1 000	100	(5)
0207 11 30 0207 11 90 0207 12 0207 13 50 0207 14 50 0207 13 60 0207 14 60 0207 13 10 0207 14 10 0207 26 10 0207 27 10 0207 26 50 0207 27 50 0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63 ex 0207 35 79 ex 0207 36 79	Kanan ruhot Kanan rinta Kanan koipi-reisipalat Kanan luuttomat palat Kalkkunat luuttomat palat Kalkkunat rinta Ankkaa Ankan luuttomat palat Ankan luullinen rinta ja sen palat Ankan luulliset koipi-reisipalat ja niiden palat Ankan rinta ja sen palat, joista on poistettu kylkiluut kokonaan tai osittain	vapaa	118 900	9 900	(5)

CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava tulli (% MFN:stä) (2)	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaan (tonnia)	Erityis- sään- nökset
0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50	Veri- ja puoliveriappelsiinit, tuoreet Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita ja Hamlins, tuoreet Muut, tuoreet	vapaa	rajoittamaton		(8)
ex 0806 10 10	Syötäväksi tarkoitettut rypäleet, tullattaessa 15.7.–31.10.	vapaa	900	90	(8)
0807 11 00 0807 19 00	Melonit, myös vesimelonit	vapaa	11 855	990	
0808 10 10	Siiderin valmistukseen tarkoitettut omenat, irtotavarana, tullattaessa 16.9.–15.12.	vapaa	37 800	3 780	
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90 0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Omenat, muut kuin siiderin valmistukseen tarkoitettut Omenat, muut kuin siiderin valmistukseen tarkoitettut	vapaa 100% 100% 100%	9 155 - - -	915 - - -	(8) (9) (9) (9) (9)
0808 20 10 0808 20 50	Päärynät	vapaa	2 100	210	(8)
0809 10 00	Aprikoosit, tuoreet	vapaa	rajoittamaton		(8)
0809 20	Kirsikat	vapaa	rajoittamaton		(8) (10)
0809 40 05	Luumut: - jalostettaviksi tarkoitettut, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino yli 250 kg ⁽¹²⁾ - muut	vapaa vapaa	rajoittamaton rajoittamaton		(8) (11)
0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30 0810 30 90	Vadelmat Mustaherukat Punaherukat Muut marjat	41 41 41 24	rajoittamaton		(7) (7) (7)
0811 10 90 ex 0811 20 19 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 51	Jäädytetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta Jäädytetyt vadelmat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia Jäädytetyt vadelmat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta Jäädytetyt mustaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta Jäädytetyt punaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta	vapaa	rajoittamaton		(7)
ex 0811 20 19	Jäädytetyt mustaherukat, mulperinmarjat, loganinmarjat, musta-, valko- ja punaherukat sekä karviaiset	vapaa	rajoittamaton		
0812 90 30 0812 90 99	Papajjat ja muut hedelmät ja pähkinät, alustavasti säilöttyt	vapaa	1 200	100	
0901 21 00 0901 22 00	Paahdettu kahvi (ei kuitenkaan kofeiiniton) Paahdettu kofeiiniton kahvi	50	rajoittamaton		
0904 20 10	Makeat ja miedot paprikat, murskaamattomat ja jauhamattomat	vapaa	1 200	100	
1001 1101 1103 11 10 1103 11 90 1103 20 60	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekoilja Hienot vehnäjauhot tai hienot vehnän ja rukiin sekajauhot Durumvehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Tavallisesta vehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Vehnäpelletit	vapaa	600 000	60 000	(5)
1002 00 00 1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Ruis Hienot ruisjauhot Rukiista valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Ruispelletit	vapaa	2 000	200	(5)
1003 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Ohra Hienot ohrajauhot Ohrasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Ohrapelletit	vapaa	7 000	700	(5)

CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava tulli (% MFN:stä) (2)	VUOTUI- NEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Kaura Hienot kaurajauhot Kaurasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Kaurapelletit	vapaa	1 000	100	(5)
1005 10 90 1005 90 00 1102 20 10 1102 20 90 1103 13 10 1103 13 90 1103 20 40	Muut kuin hybridimaissin siemenet Maissi, muu kuin siemenet Hienot maissijauhot, joiden rasvapitoisuus on enintään 1,5 painoprosenttia Hienot maissijauhot, joiden rasvapitoisuus on yli 1,5 painoprosenttia Maissista valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Maissipelletit	vapaa	450 000	45 000	(5)
1008 1102 90 90 1103 19 90 1103 20 90	Tattari, hirssi ja kanariansiemenet Muu vilja Hienot viljajauhot, muut Muusta viljasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Viljapelletit, muut	vapaa	rajoittamaton		(5)
1109 00 00	Vehnägluteeni	vapaa	455	45	
1501 00 19	Sianrasva, myös sianihra (laardi), muut	vapaa	2 880	290	
1512 11 10 1512 11 91 1512 19 10	Auringonkukkaöljy	vapaa	9 000 3 455 1 500	750 290 125	
1517 10 90 1517 90 99	Margariini, jossa on enintään 10 painoprosenttia maitorasvaa (nesteet pois luettuina) Muut syötäväiksi tarkoitetut sekoitukset ja valmisteet	50	rajoittamaton		
1601 00 91 1601 00 99	Makkarat, kuivatut tai muut	vapaa	10 500	875	(5)
1602 39 29 1602 39 40 1602 39 80	Muut valmisteet ja säilykkeet muun siipikarjan lihasta	vapaa	rajoittamaton		(5)
1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Muut valmisteet ja säilykkeet kotieläimenä pidettävän sian lihasta	vapaa	1 080	90	(5)
1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Muut valmisteet ja säilykkeet naudanlihasta tai muista naudanosista	vapaa	2 400	240	(5)
ex 1605 90 30	Syötäväiksi tarkoitetut etanat (<i>Helix pomatia</i>)	vapaa	rajoittamaton		
1702 30 1702 40	Glukoosi ja glukosisiirappi	vapaa	1 055	90	
1703	Sokerin erottamisessa ja puhdistamisessa syntyvä melassi	vapaa	rajoittamaton		(5)
2001 90 20 2005 90 10	<i>Capsicum</i> -sukuiset hedelmät, muut kuin makeat ja miedot paprikat	50	rajoittamaton		
2002 90 31 2002 90 39	Tomaattisäilykkeet	vapaa	9 000	900	
2002 90 91 2002 90 99	Tomaattisäilykkeet	vapaa	2 520	250	
2005 40 00	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilöttyt (ei kuitenkaan jäädytetyt) herneet (<i>Pisum sativum</i>)	vapaa	1355	115	
2005 90 75	Hapankaali	vapaa	4 355	435	
ex 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35	Hapankirsikoista valmistettu hillo Mansikoista valmistettu hillo Vadelmista valmistettu hillo	vapaa	5 255	525	(8)

CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava tulli (% MFN:stä) (2)	VOOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002–30.6.2003 (tonnia)	VOOTUINEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis-säännökset
ex 2007 99 39 ex 2007 99 98	Hedelmävalmisteet, joiden sokeripitoisuus on yli 30 painoprosenttia, nimikkeisiin 0801, 0803, 0804 (viikunoita ja ananaksia lukuun ottamatta), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 ja 0810 90 kuuluvista hedelmistä Muut, nimikkeisiin 0801, 0803, 0804 (viikunoita ja ananaksia lukuun ottamatta), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90 ja 0810 90 kuuluvista hedelmistä	vapaa	rajoittamaton		(8)
2009 80 11 2009 80 32 2009 80 33 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 83 2009 80 84 2009 80 86	Hedelmämehut	vapaa	2 555	255	(8)
2303 10 11	Maissitärkkelyksen valmistuksessa saadut jätetuotteet	vapaa	1 355	135	
ex 2309 10	Koiran- tai kissanruoka, vähittäismyymälämuodossa, ei kuitenkaan CN-koodeihin 2309 10 11, 2309 10 31, 2309 10 51 tai 2309 10 90 kuuluvat tuotteet	vapaa	17 800	1 780	
2401 10 2401 20	Tupakka	20	5255	440	

- (1) Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, etuusmenettely määritetään tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön perusteella, ja tavaran kuvauksena olevaa nimiketekstiä pidetään ainoastaan ohjeellisena. Kun CN-koodin edellä on "ex", sovellettava etuusmenettely määritetään sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.
- (2) Jos vähimmäissuosituimmuustulli on olemassa, kannettava vähimmäistulli on yhtä suuri kuin vähimmäissuosituimmuustulli kerrottuna tässä sarakkeessa mainitulla prosenttimäärällä.
- (3) Tämän tuotteen kiintiö avataan Bulgarialle, Tšekille, Virolle, Unkarille, Latvialle, Liettualle, Puolalle, Romanianle ja Slovakialle. Jos kotieläiminä pidettävien elävien nautaeläinten tuonti yhteisöön saattaa tiettyinä vuotena ylittää 500 000 eläintä, yhteisö voi toteuttaa tarvittavat hallintotoimenpiteet markkinoidensa suojaamiseksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksessa määrättyjen muiden oikeuksien soveltamista.
- (4) Tämän tuotteen kiintiö avataan Bulgarialle, Tšekille, Virolle, Unkarille, Latvialle, Liettualle, Puolalle, Romanianle ja Slovakialle.
- (5) Tätä myönnytystä sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joille ei myönnetä vientitukia.
- (6) Tullille erikseen esitettäviä sisäfileitä lukuun ottamatta.
- (7) Tämän liitteen lisäyksessä olevia vähimmäistuontihintaa koskevia järjestelyjä sovelletaan.
- (8) Alennusta sovelletaan ainoastaan tullin arvo-osaan.
- (9) Näiden CN-koodien osalta sovelletaan seuraavia myönnytyksiä, jotka koskevat sekä tariffikiintiössä että sen ulkopuolella tuotuja omenoita:
 - otetaan käyttöön 1 päivän tammikuuta ja 14 päivän helmikuuta väliseksi ajaksi viisi lisävaihetta (10 %, 12 %, 14 %, 16 % ja 18 %), jotka on käytettävä ennen kuin yhdistetyn nimikkeistön mukaista täyttä paljoustullia aletaan kantaa,
 - otetaan käyttöön 15 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseksi ajaksi kolme lisävaihetta (14 %, 16 % ja 18 %), jotka on käytettävä ennen kuin yhdistetyn nimikkeistön mukaista täyttä paljoustullia aletaan kantaa,
 - otetaan käyttöön 1 päivän huhtikuuta ja 15 päivän heinäkuuta väliseksi ajaksi kaksi lisävaihetta (16 % ja 18 %), jotka on käytettävä ennen kuin yhdistetyn nimikkeistön mukaista täyttä paljoustullia aletaan kantaa,
 - otetaan käyttöön 16 päivän helmikuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseksi ajaksi viisi lisävaihetta (10 %, 12 %, 14 %, 16 % ja 18 %), jotka on käytettävä ennen kuin yhdistetyn nimikkeistön mukaista täyttä paljoustullia aletaan kantaa,

- (10) Tullin arvo-osan alennuksen lisäksi otetaan käyttöön viisi lisävaihetta (10 %, 12 %, 14 %, 16 % ja 18 %), jotka on käytettävä ennen kuin yhdistetyn nimikkeistön mukaista täyttä paljoustullia aletaan kantaa.
- (11) Tullin arvo-osan alennuksen lisäksi otetaan käyttöön kolme lisävaihetta (10 %, 12 % ja 14 %) jotka on käytettävä ennen kuin yhdistetyn nimikkeistön mukaista täyttä paljoustullia aletaan kantaa.
- (12) Luokittelu tähän alanimikkeeseen edellyttää, että noudatetaan asianomaisia yhteisön säännöksiä (ks. komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 291–300 artikla, EYVL L 253, 11.10.1993, s. 71) ja niihin myöhemmin tehtyjä muutoksia.

LIITE LIITTEeseen A (b)

Tiettyjen jalostettaviksi tarkoitettujen pehmeiden hedelmien vähimmäistuontihintaa koskevat järjestelyt

Tässä lisäyksessä lueteltujen Unkarin alkuperätuotteiden tuonti yhteisöön edellyttää tässä lisäyksessä määrättyjen edellytysten täyttämistä.

1. Vähimmäistuontihinnat on vahvistettu seuraaville tuotteille:

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vähimmäis- tuontihinta (euroa/nettonni)
ex 0810 20 10	Tuoreet vadelmat	631
ex 0810 30 10	Tuoreet mustaherukat	385
ex 0810 30 30	Tuoreet punaherukat	233
ex 0811 10 90	Jäädytetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: kokonaiset hedelmät	750
ex 0811 10 90	Jäädytetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut	576
ex 0811 20 19	Jäädytetyt vadelmat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: kokonaiset hedelmät	995
ex 0811 20 19	Jäädytetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: muut	796
ex 0811 20 31	Jäädytetyt vadelmat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: kokonaiset hedelmät	995
ex 0811 20 31	Jäädytetyt vadelmat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut	796
ex 0811 20 39	Jäädytetyt mustaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: ilman varsia	628
ex 0811 20 39	Jäädytetyt mustaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut	448
ex 0811 20 51	Jäädytetyt punaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: ilman varsia	390
ex 0811 20 51	Jäädytetyt punaherukat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut	295

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisia vähimmäistuontihintoja noudatetaan lähetyskohtaisesti. Jos tulli-ilmoituksessa mainittu arvo on alempi kuin vähimmäistuontihinta, kannetaan tasoitustulli, joka on vähimmäistuontihinnan ja tulli-ilmoituksessa mainitun arvon välisen erotuksen suuruinen.
3. Jos näyttää siltä, että tämän lisäyksen soveltamisalaan kuuluvan tuotteen tuontihinnat saattavat laskea lähitulevaisuudessa vähimmäistuontihinnan alapuolelle, Euroopan komissio ilmoittaa asiasta Unkarin viranomaisille, jotta ne voisivat korjata tilanteen.
4. Assosiaationeuvosto tutkii joko yhteisön tai Unkarin pyynnöstä järjestelmän toimintaa tai tarkistaa vähimmäistuontihintojen tason. Assosiaationeuvosto tekee tarvittaessa tarvittavat päätökset.

5. Kaupan kehityksen tukemiseksi ja edistämiseksi sekä kaikkien osapuolten keskinäisen edun vuoksi voidaan järjestää neuvottelut kolme kuukautta ennen kunkin markkinointivuoden alkamista Euroopan yhteisössä. Nämä neuvottelut käydään asianomaisten tuotteiden osalta Euroopan komission ja asianomaisten eurooppalaisten tuottajaorganisaatioiden kesken ja toisaalta kaikkien assosioituneiden viejämaiden viranomais-, tuottaja- ja viejäjärjestöjen kesken.

Neuvottelujen aikana keskustellaan pehmeiden hedelmien markkinatilanteesta sekä erityisesti tuotantoennusteista, varastotilanteesta, hintakehityksestä ja mahdollisesta markkinakehityksestä ja mahdollisuuksista mukauttaa tarjonta kysyntään.

LIITE B (a)

Unkarissa kannettavat tullit poistetaan jäljempänä lueteltujen yhteisön alkuperätuotteiden tuonnissa - Unkarin tariffinimikkeet 2002¹²

0101 10 10	0206 49 20	0507 10 00	0709 59 10	0713 31 00	0805 10 80	0811 90 70
0101 10 90	0206 49 80	0507 90 00	0709 59 30	0713 32 00	0805 20 10	0811 90 75
0101 90 11	0206 80 10	0508 00 00	0709 59 90	0713 33 10	0805 20 30	0811 90 80
0101 90 30	0206 90 10	0509 00 10	0709 60 10	0713 33 90	0805 20 50	0811 90 85
0102 10 10	0207 13 91	0510 00 00	0709 60 95	0713 39 00	0805 20 70	0811 90 95
0102 10 30	0207 14 91	0511 10 00	0709 70 00	0713 40 00	0805 20 90	0812 10 00
0102 10 90	0207 26 91	0511 91 10	0709 90 10	0713 50 00	0805 40 00	0812 90 10
0102 90 90	0207 27 91	0511 91 90	0709 90 20	0713 90 10	0805 50 10	0812 90 20
0103 91 90	0207 34 10	0511 99 10	0709 90 31	0713 90 90	0805 50 90	0812 90 30
0103 92 90	0207 34 90	0511 99 90	0709 90 40	0714 20 10	0805 90 00	0812 90 40
0105 11 11	0207 35 91	0601	0709 90 50	0714 20 90	0806 20 11	0812 90 50
0105 11 19	0207 36 81	0602	0709 90 70	0714 90 90	0806 20 12	0812 90 60
0105 11 91	0207 36 85	0603	0709 90 90	0801 11 00	0806 20 18	0812 90 70
0105 11 99	0207 36 89	0604 10 10	0710 10 00	0801 19 00	0806 20 91	0812 90 99
0105 12 00	0208 10 11	0604 10 90	0710 22 00	0801 21 00	0806 20 92	0813 10 00
0105 19 20	0208 10 19	0604 91 21	0710 29 00	0801 22 00	0806 20 98	0813 20 00
0105 19 90	0208 10 90	0604 91 29	0710 30 00	0801 31 00	0807 20 00	0813 30 00
0106 11 00	0208 20 00	0604 91 41	0710 80 10	0801 32 00	0808 20 90	0813 40 10
0106 12 00	0208 30 00	0604 91 49	0710 80 51	0802 11 10	0809 10 00	0813 40 30
0106 19 10	0208 40 10	0604 91 90	0710 80 59	0802 11 90	0809 20 05	0813 40 50
0106 19 90	0208 40 90	0604 99 10	0710 80 61	0802 12 10	0809 20 95	0813 40 60
0106 20 00	0208 50 00	0604 99 90	0710 80 69	0802 12 90	0809 40 05	0813 40 70
0106 31 00	0208 90 10	0701 10 00	0710 80 70	0802 21 00	0809 40 90	0813 40 95
0106 32 00	0208 90 20	0703 10 90	0710 80 80	0802 22 00	0810 10 00	0813 50 12
0106 39 10	0208 90 40	0703 20 00	0710 80 85	0802 31 00	0810 40 10	0813 50 15
0106 39 90	0208 90 55	0703 90 00	0711 20 10	0802 32 00	0810 40 30	0813 50 19
0106 90 00	0208 90 60	0704 20 00	0711 20 90	0802 40 00	0810 40 50	0813 50 31
0203 11 90	0208 90 95	0704 90 90	0711 30 00	0802 50 00	0810 40 90	0813 50 39
0203 12 90	0210 91 00	0705 19 00	0711 40 00	0802 90 20	0810 50 00	0813 50 91
0203 19 90	0210 92 00	0705 21 00	0711 90 50	0802 90 50	0810 60 00	0813 50 99
0203 21 90	0210 93 00	0705 29 00	0711 90 90	0802 90 60	0810 90 30	0814 00 00
0203 22 90	0210 99 10	0706 90 10	0712 20 00	0802 90 85	0810 90 40	0901 11 00
0203 29 90	0210 99 71	0706 90 30	0712 31 00	0803 00 11	0810 90 95	0901 12 00
0205 00 11	0210 99 79	0706 90 90	0712 32 00	0803 00 19	0811 10 19	0901 90 10
0205 00 19	0407 00 11	0707 00 90	0712 33 00	0803 00 90	0811 10 90	0901 90 90
0205 00 90	0407 00 19	0708 10 00	0712 39 00	0804 10 00	0811 20 19	0902 20 00
0206 10 10	0409 00 00	0708 10 20	0712 90 05	0804 20 10	0811 20 31	0902 40 00
0206 22 00	0502 10 00	0708 90 00	0712 90 11	0804 20 90	0811 20 39	0903 00 00
0206 29 10	0502 90 00	0709 10 00	0712 90 30	0804 30 00	0811 20 51	0904 11 00
0206 30 20	0503 00 00	0709 20 00	0712 90 50	0804 40 00	0811 20 59	0904 12 00
0206 30 30	0504 00 00	0709 30 00	0712 90 90	0804 50 00	0811 20 90	0905 00 00
0206 30 80	0505 10 10	0709 40 00	0713 10 10	0805 10 10	0811 90 31	0906 10 00
0206 41 20	0506 10 00	0709 51 00	0713 10 90	0805 10 30	0811 90 39	0906 20 00

¹²

Unkarin laki nro.

0206 41 80	0506 90 00	0709 52 00	0713 20 00	0805 10 50	0811 90 50	0907 00 00
0908 10 00	1301 90 10	1513 29 11	1602 49 90	2008 20 19	2008 92 59	2009 80 69
0908 20 00	1301 90 90	1513 29 19	1602 90 10	2008 20 39	2008 92 72	2009 80 71
0908 30 00	1302 11 00	1513 29 30	1602 90 31	2008 20 51	2008 92 74	2009 80 73
0909 10 00	1302 12 00	1513 29 50	1602 90 41	2008 20 59	2008 92 76	2009 80 79
0909 20 00	1302 13 00	1513 29 91	1602 90 69	2008 20 71	2008 92 78	2009 80 88
0909 30 00	1302 14 00	1513 29 99	1602 90 98	2008 20 79	2008 92 92	2009 80 89
0909 40 00	1302 19 05	1515 11 00	1603 00 10	2008 20 91	2008 92 93	2009 80 95
0909 50 00	1302 19 98	1515 19 10	1603 00 80	2008 20 99	2008 92 94	2009 80 96
0910 10 00	1302 32 90	1515 19 90	1703 10 00	2008 30 11	2008 92 96	2009 80 97
0910 20 10	1302 39 00	1515 21 10	1703 90 00	2008 30 31	2008 92 97	2009 80 99
0910 20 90	1501 00 90	1515 21 90	1801 00 00	2008 30 39	2008 92 98	2009 90 19
0910 30 00	1502 00 90	1515 29 10	1802 00 00	2008 30 51	2008 99 11	2009 90 29
0910 40 11	1503 00 11	1515 29 90	2001 10 00	2008 30 55	2008 99 19	2009 90 39
0910 40 13	1503 00 19	1515 30 10	2001 90 10	2008 30 59	2008 99 23	2009 90 41
0910 40 19	1503 00 30	1515 30 90	2001 90 50	2008 30 71	2008 99 25	2009 90 49
0910 40 90	1503 00 90	1515 40 00	2001 90 60	2008 30 75	2008 99 26	2009 90 51
0910 50 00	1504 10 99	1515 50 11	2001 90 65	2008 30 79	2008 99 28	2009 90 59
0910 91 10	1504 20 10	1515 50 19	2001 90 70	2008 30 90	2008 99 36	2009 90 73
0910 99 10	1504 20 90	1515 50 91	2001 90 75	2008 50 11	2008 99 37	2009 90 79
0910 99 91	1504 30 10	1515 50 99	2001 90 85	2008 50 31	2008 99 38	2009 90 95
1006 10 10	1504 30 90	1515 90 15	2001 90 91	2008 50 39	2008 99 40	2009 90 96
1106 10 00	1508 10 10	1515 90 21	2001 90 93	2008 50 59	2008 99 41	2009 90 97
1106 30 10	1508 10 90	1515 90 29	2001 90 96	2008 50 61	2008 99 43	2009 90 98
1106 30 90	1508 90 10	1515 90 31	2003 20 00	2008 50 69	2008 99 45	2301 10 00
1107 10	1508 90 90	1515 90 39	2003 90 00	2008 50 71	2008 99 46	2301 20 00
1107 20 00	1509 10 10	1515 90 40	2004 90 30	2008 50 79	2008 99 47	2302 50 00
1108 20 00	1509 10 90	1515 90 51	2004 90 50	2008 50 92	2008 99 49	2306 20 00
1202 10 90	1509 90 00	1515 90 59	2004 90 91	2008 50 94	2008 99 51	2306 30 00
1202 20 00	1510 00 10	1515 90 60	2005 51 00	2008 50 99	2008 99 53	2306 41 00
1207 99 98	1510 00 90	1515 90 91	2005 59 00	2008 60 11	2008 99 55	2306 49 00
1208 10 00	1511 10 10	1515 90 99	2005 60 00	2008 60 31	2008 99 61	2308 00 11
1208 90 00	1511 10 90	1516 10 10	2005 70 10	2008 60 39	2008 99 62	2308 00 40
1210 10 00	1511 90 11	1516 10 90	2005 70 90	2008 60 51	2008 99 68	2308 00 90
1210 20 10	1511 90 19	1516 20 91	2005 90 50	2008 60 59	2008 99 72	2309 10 11
1210 20 90	1511 90 91	1516 20 95	2005 90 60	2008 60 61	2008 99 78	2309 10 31
1211 30 00	1511 90 99	1516 20 96	2005 90 70	2008 60 69	2008 99 99	2309 10 51
1211 40 00	1512 11 99	1516 20 98	2005 90 80	2008 60 71	2009 31 11	2309 10 90
1211 90 30	1512 19 99	1518 00 31	2006 00 10	2008 60 79	2009 39 31	2309 90 10
1211 90 70	1512 21 10	1518 00 95	2006 00 91	2008 60 91	2009 41 10	2309 90 20
1211 90 75	1512 21 90	1522 00 91	2006 00 99	2008 60 99	2009 49 30	2309 90 31
1211 90 98	1512 29 10	1522 00 99	2007 99 10	2008 80 11	2009 50 10	2309 90 41
1212 10 10	1512 29 90	1601 00 10	2007 99 91	2008 80 31	2009 50 90	2309 90 51
1212 10 91	1513 11 10	1602 20 11	2008 11 92	2008 80 39	2009 71 10	2309 90 91
1212 10 99	1513 11 91	1602 20 19	2008 11 94	2008 80 50	2009 71 91	2309 90 95
1212 30 00	1513 11 99	1602 31 11	2008 11 96	2008 80 70	2009 71 99	2309 90 99
1212 99 20	1513 19 11	1602 31 19	2008 11 98	2008 80 91	2009 79 19	2905 45 00
1212 99 80	1513 19 19	1602 31 30	2008 19 11	2008 80 99	2009 79 30	5301 10 00
1213 00 00	1513 19 30	1602 31 90	2008 19 13	2008 92 12	2009 79 93	5301 21 00
1214 10 00	1513 19 91	1602 32 19	2008 19 19	2008 92 14	2009 79 99	5301 29 00
1214 90 10	1513 19 99	1602 39 29	2008 19 51	2008 92 32	2009 80 19	5301 30 10
1214 90 91	1513 21 11	1602 39 40	2008 19 59	2008 92 34	2009 80 36	5301 30 90
1214 90 99	1513 21 19	1602 39 80	2008 19 93	2008 92 36	2009 80 38	5302 10 00
1301 10 00	1513 21 30	1602 41 90	2008 19 95	2008 92 38	2009 80 50	5302 90 00
1301 20 00	1513 21 90	1602 42 90	2008 19 99	2008 92 51	2009 80 63	

LIITE B (b)

Seuraavien yhteisön alkuperätuotteiden Unkariin suuntautuvassa tuonnissa sovelletaan seuraavia myönnytyksiä

Unkarin tariffinimike	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava arvotulli	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
ex 0102 90	Elävät nautaeläimet (ei kuitenkaan CN-koodiin 0102 90 90 kuuluvat)	vapaa	100	10	
0103 10 00	Puhdasrotuiset siitossiat	vapaa	684	60	
0103 91 10 0103 92 11 0103 92 19	Kotieläiminä pidättävät siat, ei kuitenkaan puhdasrotuiset siitoseläimet	vapaa	1 480	150	
0104 10 10 0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204	Elävät lampaat ja vuohet	vapaa	rajoittamaton		(2)
0206 80 99 0206 90 99 0210 99 21 0210 99 29 0210 99 60	Lampaan- tai vuohenliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty Lampaan- tai vuohen muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetty Syötäväksi tarkoitettu luullinen lampaan- ja vuohenliha Syötäväksi tarkoitettu luuton lampaan- ja vuohenliha Muut syötävät lampaan- ja vuohenosat				
0105 92 00 0105 93 00 0105 99 10 0105 99 30	Elävä siitossiipikarja	vapaa	84	7	
0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	vapaa	12 500	1 250	(2)
ex 0203	Sianliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty (ei kuitenkaan CN-koodeihin 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90 kuuluvat)	vapaa	25 200	2 100	(2)
0206 10 91 0206 10 95 0206 10 99	Nautaeläinten muut syötävät osat, tuoreet tai jäähdytetyt, pallealiha ja kuveliha	vapaa	1 000	100	(2)
0206 21 00 0206 29 91 0206 29 99	Nautaeläinten muut syötävät osat, jäädytetty, kielet Nautaeläinten muut syötävät osat, jäädytetty, muut, pallealiha ja kuveliha				
0210 20 10 0210 20 90 0210 99 51 0210 99 59 0210 99 90	Naudanliha, suolattu tai suolavedessä, kuivattu tai savustettu Nautaeläinten pallealiha ja kuveliha Nautaeläinten muut osat Lihasta tai muista eläimenosista valmistetut syötävä jauho ja jauhe				
0206 30 0206 41 0206 49 0206 80 0206 90	Muut kotieläimenä pidettävän sian syötävät osat, tuoreet tai jäähdytetyt Muut kotieläimenä pidettävän sian syötävät osat, jäädytetty Hevosen, aasin, muulin ja muuliaasin muut syötävät osat, tuoreet tai jäähdytetyt Hevosen, aasin, muulin ja muuliaasin muut syötävät osat, jäädytetty	vapaa	13 400	1 340	(2)
ex 0207	Siipikarjan liha ja muut syötävät osat (ei kuitenkaan CN-koodeihin 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89 kuuluvat)	vapaa	22 000	2 200	(2)
0209	Sian ja siipikarjan rasva	vapaa	480	50	
0210 11 – 0210 19	Sianliha, suolattu tai suolavedessä, kuivattu tai savustettu	vapaa	1 200	100	(2)

Unkarin tariffinimike	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava arvotulli	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön	vapaa	2 250	225	(2)
0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä				
0403 10 11– 0403 10 39	Jogurtti, maustamaton ja lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältämätön	vapaa	150	15	(2)
0403 90 11– 0403 90 69	Kirnapuimä, juoksettu maito ja kerma, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, maustamaton ja lisättyä hedelmää, pähkinää ja kaakaota sisältämätön				
0404	Hera, myös tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä; maidon luonnollisia aineosia sisältävät tuotteet; myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, muualle kuulumattomat	vapaa	500	50	(2)
ex 0405	Voi ja muut maidosta saadut rasvat ja öljyt (ei kuitenkaan CN-koodeihin 0405 20 10 ja 0405 20 30 kuuluvat)	vapaa	800	80	(2)
0406	Juusto ja juustoaaine	vapaa	4 200	350	(2)
0701 90	Tuoreet tai jäädytetyt perunat (ei kuitenkaan siemenperunat)	vapaa	7 700	770	
0702 20	Tomaatit, tuoreet tai jäädytetyt	vapaa	6 000	600	
0703 10	Kepasipulit, tuoreet tai jäädytetyt	vapaa	7 000	700	
0704 10	Tuore tai jäädytetty kukkakaali	vapaa	3 500	350	
0704 90 10	Tuore tai jäädytetty valko- ja punakaali				
0705 11	Keräsalaatti	vapaa	500	50	
0706 10	Tuoreet tai jäädytetyt porkkanat ja nauriit	vapaa	3 800	380	
ex 0707 00 05	Kurkut ja pikkukurkut, tuoreet tai jäädytetyt, tullattaessa 1.10.–31.3.	vapaa	2 000	200	
0710 21	Jäädetyt herneet	vapaa	950	95	
0710 80 95	Muut jäädetyt kasvikset				
0710 90	Jäädetyt kasvissekoitukset				
0711 90 10	Kasvikset ja alustavasti säilötyt kasvissekoitukset, jotka eivät sellaisinaan sovellu välittömään kulutukseen	vapaa	190	20	
0711 90 50					
0711 90 80					
0711 90 90					
0712 90 19	Kuivatut kasvikset, kokonaiset, paloitellut, viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut	vapaa	220	25	
ex 0806 10	Tuoreet rypäleet, tullattaessa 15.11.–30.5.	vapaa	2 740	275	
ex 0807 11 00	Melonit, tullattaessa 1.12.–15.6.	vapaa	6 500	650	
0807 19 00					
0808 10 20	Tuoreet omenat	vapaa	8 400	840	
0808 10 50					
0808 10 90					
ex 0808 20	Tuoreet päärynät ja kvittenit (ei kuitenkaan CN-koodiin 0808 20 90 kuuluvat)	vapaa	220	20	
0809 30	Tuoreet persikat, myös nektariinit	vapaa	700	70	
ex 0810 20	Vadelmat, mustaherukat, mulperinmarjat ja loganinmarjat, tullattaessa 1.12.–15.5.	vapaa	324	32	
ex 0810 30					
0901 21 00	Paahdettu kahvi (ei kuitenkaan kofeiiniton)	21	rajoittamaton		
0901 22 00	Paahdettu kofeiiniton kahvi				

Unkarin tariffinimike	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava arvotulli	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
1001 1101 1103 11 10 1103 11 90 1103 20 60	Vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja Hienot vehnäjauhot tai hienot vehnän ja rukiin sekajauhot Durumvehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Tavallisesta vehnästä valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Vehnäpelletit	vapaa	70 000	7 000	(2)
1002 00 00 1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Ruis Hienot ruisjauhot Rukiista valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Ruispelletit	vapaa	6 000	600	(2)
1003 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Ohra Hienot ohrajauhot Ohrasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Ohrapelletit	vapaa	144 000	14 400	(2)
1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Kaura Hienot kaurajauhot Kaurasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Kaurapelletit	vapaa	3 000	300	(2)
1005 1102 20 10 1102 20 90 1103 13 10 1103 13 90 1103 20 40	Maissi Hienot maissijauhot, joiden rasvapitoisuus on enintään 1,5 painoprosenttia Hienot maissijauhot, joiden rasvapitoisuus on yli 1,5 painoprosenttia Maissista valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Maissipelletit	vapaa	102 000	10 200	(2)
1006	Riisi	vapaa	48 000	4 000	
1008 1102 90 90 1103 19 90 1103 20 90	Tattari, hirssi ja kanariansiemenet Muu vilja Hienot viljajauhot, muut Muusta viljasta valmistetut rouheet ja karkeat jauhot Viljapelletit, muut	vapaa	rajoittamaton		(2)
1104 12 90	Hiutaleiksi valmistettu kaura	vapaa	168	15	
1105 20 00	Perunasta valmistetut hiutaleet, jyväset ja pelletit	vapaa	180	15	
1501 00 19	Sianrasva, myös sianihra (laardi), muut	vapaa	300	30	
1507	Soijaöljy	vapaa	6 000	500	
1512 11 91 1512 19 91	Auringonkukkaöljy	vapaa	12 000	1 000	
1514	Rapsi-, rypsi- ja sinappiöljy	vapaa	4 800	400	
1517 10 90 1517 90 99	Margariini, jossa on enintään 10 painoprosenttia maitorasvaa (nesteet pois luettuina) Muut syötäviksi tarkoitettut sekoitukset ja valmisteet	20	rajoittamaton		
1601 00 91 1601 00 99	Makkarat ja muut niiden kaltaiset tuotteet, ei kuitenkaan maksasta valmistetut	vapaa	1 200	100	(2)
1602 20 90	Muut maksavalmisteet	vapaa	1 130	110	(2)
1602 31 1602 32 11 1602 32 30 1602 39 90 1602 39 21	Siipikarjanlihavalmisteet ja -säilykkeet	vapaa	1 200	100	(2)
1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Sianlihavalmisteet ja -säilykkeet	vapaa	1 200	100	(2)
1602 90 72 1602 90 74 1602 90 76 1602 90 78	Valmisteet, muut	vapaa	rajoittamaton		(2)
ex 1605 90 30	Syötäviksi tarkoitettut etanat (<i>Helix pomatia</i>)	vapaa	rajoittamaton		

Unkarin tariffinimike	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava arvotulli	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
1702 11 00 1702 19 00	Laktoosi ja laktoosisiirappi	vapaa	1 050	110	
1703	Sokerin erottamisessa ja puhdistamisessa syntyvä melassi	vapaa	rajoittamaton		(2)
2002 10 10 2002 10 90	Tomaattisäilykkeet	vapaa	600	60	
2002 90 11 2002 90 31 2002 90 91	Tomaattisäilykkeet	vapaa	2 400	240	
2002 90 19 2002 90 39 2002 90 99	Tomaattisäilykkeet	vapaa	500	50	
ex 2003 10	Sienet, ei kuitenkaan homogenoidut tuotteet	vapaa	240	25	
2004 10 10 2004 10 99	Muut kasvikset, muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötty, jäädytetyt	vapaa	7 400	740	
2004 90 98					
2005 10 00 2005 20 20 2005 20 80 2005 40 00	Muut kasvisvalmisteet, jäädyttämättömät	vapaa	1 320	130	
2007 91 10 2007 91 30 2007 91 90	Sitrushedelmistä valmistettu hillo	vapaa	160	20	
ex 2007 99	Muut (ainoastaan diabeetikkotuotteet, ei kuitenkaan CN-koodiin 2007 99 91 01 kuuluvat)	vapaa	168		
ex 2007 99	Muut (ei kuitenkaan diabeetikkotuotteet ja CN-koodeihin 2007 99 10 ja 2007 99 91 kuuluvat tuotteet)	30			
2008 40 2008 70	Päärynävalmisteet ja -säilykkeet Persikkavalmisteet ja -säilykkeet	vapaa	1 630	160	
2009 11	Jäädytetty appelsiinimehu	vapaa	96	10	
2009 19	Appelsiinimehu, jäädyttämätön	vapaa	2 280	230	
ex 2009 31	Muusta yksittäisestä sitrushedelmistä valmistettu mehu, jonka Brix-arvo on enintään 20 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 31 11 kuuluvat)	5.5	804	67	
ex 2009 39	Muut, Brix-arvo yli 67 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 39 31 kuuluvat)	5.5			
ex 2009 31	Muusta yksittäisestä sitrushedelmistä valmistettu mehu, jonka Brix-arvo on enintään 20 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 31 11 kuuluvat)	10	2 712	226	
ex 2009 39	Muut, Brix-arvo yli 67 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 39 31 kuuluvat)	10			
ex 2009 41	Ananasmehu, Brix-arvo enintään 20 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 41 10 kuuluvat)	11	18	2	
ex 2009 49	Muut, Brix-arvo yli 67 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 49 30 kuuluvat)	11			
ex 2009 41	Ananasmehu, Brix-arvo enintään 20 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 41 10 kuuluvat)	20	14	1	
ex 2009 49	Muut, Brix-arvo yli 67 (ei kuitenkaan CN-koodiin 2009 49 30 kuuluvat)	20			
2009 61 2009 69	Viinirypälemehu	vapaa	1 330	130	
2009 79 11 2009 80 11 2009 80 32 2009 80 33 2009 80 35	Hedelmämehut	vapaa	420	40	
2009 80 11 2009 80 32 2009 80 33 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 83 2009 80 84 2009 80 86 2009 90 11 2009 90 21 2009 90 31 2009 90 71	Mehusekoitukset	19	144	15	

Unkarin tariffinimike	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava arvotulli	VUOTUINEN MÄÄRÄ 1.7.2002– 30.6.2003 (tonnia)	VUOTUI- NEN KASVU 1.7.2003 alkaen (tonnia)	Erityis- sään- nökset
2302 30	Leseet, lesejauhot ja muut vehnän jätetuotteet	vapaa	1 590	160	
2307	Viinisakka, raaka viinikivi	vapaa	744	65	
ex 2309 90	Eläinten rehuksi käytettävät valmisteet (ei kuitenkaan CN-koodeihin 2309 90 10, 2309 90 20, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 91, 2309 90 95, 2309 90 99 kuuluvat tuotteet)	vapaa	8 070	800	
2401 10 2401 20	Tupakka, ei kuitenkaan CN-koodeihin 2401 10 60 ja 2402 20 60 kuuluvat tuotteet	33	8 950	895	
2401 10 60 2401 20 60	Sun-cured Oriental	vapaa	1 510	150	

- (1) Etuusmenettely määritetään tässä liitteessä tullinimikkeen soveltamisalan perusteella, ja tavaran kuvauksena olevaa nimiketekstiä pidetään ainoastaan ohjeellisena. Kun nimikkeen edellä on "ex", sovellettava etuusmenettely määritetään sekä tullinimikkeen että sitä vastaavan tavaran kuvauksen perusteella.
- (2) Tätä myönnytystä sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joille ei myönnetä vientitukia.